體育與教育

中青冠軍大失水準 昨宵苦戰敗于益豐

中青元老三分敗於益職

客軍明日最後出戰聯隊

鋒。培田、譚良、耕聰更無論矣。加以全隊在混亂中各自爲戰，毫無戰術戰略可言，其敗也固宜。終場時，以四十五對五十九的成績，已算僥倖。同時造成這樣毫無意識的局面，球証也應負一部份責任。因爲執法過於背險，雙方球員動輒得咎，三節中竟有五個球員被罰出場，這五個是郭國樂、何立德、耙南康、光耀濂、姚文蘇。最後，陳燊、王培甫也五次犯規。嚴格算起來，有許多次是否應罰，確有問題，例如在第三節將完，雙方球員正在青年會籃底爭奪球兒時，哨子吹動說有人犯規，但站在最近位置的球証，竟不知是誰人所犯，結果在這尷尬的場面中，由位置較遠的一位球証指說是陳燊。如此執法，又怎怪得觀衆喝齊四起？球員的心理更爲緊張，精彩的表演，遂大打折扣。

後迎頭帶射取得六分，這一個措手不及的下馬威，使中青各將心理上受到重大的打擊，軍心已搖，陣脚遂亂，錯誤百出，應投不投，應中不中。益豐方面，則得心應手，譚珠德射球如有神助，很分扶搖直上。第三節中段後，中青雖然有振作，但失分過多，終無法扭轉敗局。客隊方面，除了個人技術之外，全隊的戰法與聯絡，也不見得有什麼新穎之處，只是青年會演出太壞，才致被人予取予攜而已。

上半場

開場後，青年會以姚文蘇、何立德、王培甫、耙南康、孫萬濟上陣，益豐則以陳燊、郭國樂、九耕聰、林珠德、黃海廷出場。海廷射球，文蘇犯規，雅廷再射，立德再犯，益豐一口氣連取六分，給文蘇遺敬一雙，但譚則報復，文蘇再犯，隨後兩罰俱中，成績是十比二。青年會叫停，以吳新運代培甫，但無起色，而益豐則遠投近擲，都有所獲，以廿五對八完第一節。

次節，益豐攻勢仍銳，迎取十分，曾做成三十五對八的大距離。立德追加上一雙，迎中兩元，南康三十五。此際雙方戰情激烈，將終場時，球員頻頻被罰出場，是節成績是廿三對三十七。

下半場

第三節開始，何立德又罰出，追得以經已犯規四次的姚文蘇再登場。至是孫萬濟始射進第一球，三十對四十六，南康、龍譚先後被罰出場，文蘇於射進一球後，又被判犯規而離場，青年會五主將已去其三，以五十二對卅大完此節。

末節更無精彩，還是勤一勤就吹哨處罰。青年會反攻無力，培田五大犯規，幾不能成軍，益豐則選副選登場。益豐亦有五次犯規紀錄。終場時五十九對四十五，使客隊保持長勝。

（益豐）射　罰　犯　分
九耕聰　四　三　五　十一
陳燊　八　三　五　十九
許因珍　一　〇　二　二
寶龍廷　一　三　二　五

林珠德　五　十　一　廿
余培强　〇　一　二
郭國樂　〇　五　二　一
（總分五十九）

（中青）射　罰　犯　分
吳新運　一　一　二　三
林耕聰　二　四　〇　四
王培甫　三　一　三　五
姚文蘇　三　〇　五　六
何立德　三　〇　五　六
耙南康　二　一　五　五
林錫良　二　二　二　六
孫萬濟　一　一　〇　三
（總分四十五）

閉幕戰益豐職員對中青元老，兩隊實力在伯仲間，來緊張精彩，而帶噱頭戰，較之正本戲更爲好看。益豐隊以中青元老等健將有陳汝正、梁振明、陳炳華、以弱雅秀助陣，實力增强不少，首節廿一比十二，七比廿一，第二節十一比卅八，卅一比廿一，三比一，最後中青元老以四敗。又客軍明日最後出戰聯隊云。（洪）

公開籃球

今晚消防 巧逢自力

港九籃球聯會主辦之公開籃球聯賽，職事已漸入緊張階段，今日按照秩序表，對海青支場計甲組兩場，女子組一場，續有三場比賽上演，賽程如次：

六時半（女子組），南華對九龍；次場七時半（甲組），青支對九龍；三場八時半（甲組），消防對自力。

在今日三場比賽來看，甲組兩場，頗有瞄頭，先說甲組南華因大將輸與流星，損失兩分，此後更宜謹慎，今夕是估勝面居多。消防對自力一場，自力近況絕佳，消防壓觀，勝負實力不弱，雖成不敗自力，將會給予極大威脅也。各隊健兒錄下：

（南華）潘克廉、陳兆滕、陳成吉、張乃浩、龍啟熙、李錦渥、蔡文運。

（九龍）孫俊、孫賢安、陸恩强、麥國雄、梁國器、劉有昌、龐美雄、陳國武、王秉光。

（青韻）梁微霖、梁鋌厚、阮賜霖、吳國運、陳錦輝、陳佩珍、蔡...

（青支）梁佩詔、梁寶珠、楊務英。

（青支）梁佩詔、劉少英、磊傑、余瑞雲、劉少英、王英、左少傑、劉惠卿、梅微。

（消防）陳文仙、羅錫垣、陳炯、張樹棠、陳國聰、李漢道、陳昆茂、盧炳祥、周紹方、朱兆恒。

（自力）張樹棠、陸德彰、陳華培、陳華枝、梅勤宜、余蔚元、黃興華、雷兆源、盧邦基、戴振華。

又：乙組聯賽，亦有兩場比賽在卜公場上演，五時半，乙A，羅富國對鮑江；六時半，乙B，寰益A對青支。

非畢重隊 昨先到三人

菲律濱華僑健力協會，爲謀切磋港菲畢重技術，特組畢重隊來港，一行經多月籌劃，現已就緒，該隊教練柯城，經與隊員陳守仁、高勝雲等三人，已於昨午飛抵本港。李氏健身學院，亦派出代表員吳應銳、梁錦滔及新寧招待所經理吳慶塘等，到機場迎迓，現下榻新寧招待所。

天氣

今日天氣，預測如次：和暖，有西南風，天氣晴朗，有驟雨，天氣繼續頗熱。今日潮汐：漲，五時〇七分，五·三呎；十七時卅分，四·二呎。退，十一時四十四分，一·四呎；廿三時二十二分，三·八呎。

對會員撰稿文責問題 體記會昨發表聲明 認與會方全無關係

【體育記者聯誼會】昨日下午一時，假利大厦舉行特別會議，到會會員卅二人，是日會議中心爲：關於本會會員譚醒非，前代表本會任星島足球隊征澳隨軍記者，返港後在報章發表「遊澳日記」，此篇文章是否與本會有所出入。後由各會員分別發表意見，對於會的本身工作，及譚君之行動，均予詳細檢討，隨由譚君解釋，據譚君解釋：「關於此次本人奉派赴澳擔任星島足球隊隨軍記者工作，所有該隊在澳比賽兩場情形，經於當日由郵二次向本會報告，轉各報發表。至由六月日至廿五日發表之「遊澳日記」，其中所記純屬本人工作以外之個人觀感」云云。本會據譚君以上報告，斷該稿爲譚君個人之意，與本會無關，特予聲明。

新輪星加坡號 準今晨首航到

新輪奧地亞將載大批原棉來

大鵬家沙丹拿舉辦赴日遊覽

【本報專訊】鐵行新建巨輪星加坡號，係屬與廣州號同型之客貨輪，由英國經歐洲各埠處女航來港，載貨數千噸，準於今（廿八）日晨抵步，碇泊九龍倉二號碼頭卸貨，停泊至七月二日首航赴日本。

另一艘鐵行新輪奧勒拉（OBRA），自印度孟買啓程來港，途經石叻，預計航程七月三日可到，七月五日亦往日本。

鐵行第三艘新輪奧地亞（ORDIA），亦將由波斯灣首航來本埠。據悉奧地亞輪現時在波斯灣陸續落載大批原棉，可望於七月十七日到達此間。

鐵行之大鵬家輪沙丹拿，將於本年夏季舉辦赴日遊覽，該輪可於七月十二日由吉打，仰光到此，十四日開日本，遊覽旅程約共二十日，並應收旅費，頭等艙收港幣六百元，式等艙收港幣五百元。

交通版

太古四川輪本月杪可修理完竣 定期七一開往神戶

【本報專訊】太古輪船公司之四川號輪，原航南洋及作不定期之航行，赴汕頭，自港汕航運走下坡後，久已不航汕市。該輪上次自宿務返港，入太古塢大事修理，爲時兩星期，昨悉四川輪於本月杪可出塢，定期七月一日開赴日本神戶。

藍烟通輪加爾西斯，改七月十日抵港，亦在由英國來港途中預期七月九日到達此間。

春生輪將由華北返

【本報專訊】渣甸洋行之春生輪，川航本港華北，現將由天津載大批貨物航返，可在七月四日到步，再定七月九日往天津、青島。

流甸入塢修理之永生輪，月杪可修理完竣，準定七月二日復航基隆。

該行之怡生輪，由日本來，因航阻，展期七月二日始到，改於七月五日往石叻、仰光及吉打。

海洋郵號七二始到

【本報專訊】原期本月杪可到港之海洋郵號，係屬美國羅來輪船公司，該輪載有貨物逾千噸，因航程略有延阻，展期七月二日始克到埠，翌（三）日直往小呂宋。

該公司之暹羅怡美利輪，已開小呂宋，須至七月十日方可航抵本埠，下次航程，定十一日開往星加坡、庇能、仰光、吉打及廐邏拉斯。

海明 昨泊B七 今開日本

【本報專訊】多利順洋行之海明輪，自星加坡返港，載榮新雜貨一批約數百噸，已提前於昨（廿七）日下午抵達此間，泊B字七號泡起落貨載，定於今（廿八）日即往日本。

該行之夏利南輪，前赴日本，可望於下月初返到本埠，定期七月七日啓程，將調航小呂宋、暹羅。

入口輪船預告

船名	西名	何埠來	日期	公司
奇力馬士撻	CRETE MSK	美洲	廿九日	[illegible]
安獨黎吉斯	AUTOLYCUS	日本	三十日	[illegible]
美上美	H. JESSEN	天津青島	三十日	[illegible]
顯打士丹	HINDUSTAN	澳洲日本	三十日	[illegible]
盛京	SHENGKING	天津	七月一日	[illegible]
安慶	ANKING	星加坡	一日	[illegible]
新疆	SINKIANG	澳洲	一日	[illegible]
哥爾夫	CORFU	英國歐洲	一日	[illegible]
希和生	HEWSANG	汕頭	二日	[illegible]
特里和士	TREVOSE	英國歐洲	二日	[illegible]
湖北	HUPEH	天津	二日	[illegible]
海洋郵	OCEAN MAIL	美洲	二日	[illegible]
當娜尼地	DONA NATI	日本美國	二日	[illegible]
奧巴	OBRA	孟買	三日	[illegible]
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	三日	[illegible]
高覽地城	C. O. COVENTRY	美國	三日	銀行
山西	SHANSI	曼谷	三日	太古
孖地臣總統	PRES. MADISON	美國	四日	總統
亞士泰安娜	ASTYANAX	英國荷蘭	四日	藍烟通
春生	CHUNSANG	天津	四日	渣甸
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	四日	渣甸
芝撻連加	TJITJALENGKA	爪哇	五日	渣華
顯生	HINSANG	日本打狗	五日	渣甸
佐治力勤堡	GEORGE LKB.	石叻	六日	美輪
伊頻那	EPINAL	歐洲	六日	法郵

出口輪船預告

船名	西名	往何埠	日期	公司
濟南	TSINAN	上海	廿九	太古
海皇	HOI WONG	石叻	廿九	捷順
岳州	YOCHOW	曼谷	廿九	太古
西圖士	CITOS	澳洲	廿九	天祥
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀拉掛	廿九	鐵行
利來	AKRON LILY	高雄	廿九	維記
尼高巴	NIKOBAR	美洲	廿九	寶隆
北海	PAKHOI	耶加達	三十	太古
太平	TAIPING	澳洲	三十	太古
顯打士丹	HINDUSTAN	澳洲	三十	渣甸
安娜馬士基	ANNA MSK	美洲	三十	捷成
利物浦城	C. O. LIVERPOOL	英國歐洲	七月一日	銀行
四川	SZECHUEN	日本神戶	一日	太古
安獨黎吉斯	AUTOLYCUS	英國	一日	藍烟通
星加坡（新輪）	SINGAPORE	日本	二日	鐵行
永生	WINGSANG	基隆	二日	渣甸
蘇勿打	SUMATRA	日本	二日	太平
美上美	H. JESSEN	天津青島	二日	捷成
法斯華利	FRANCISVILLE	美洲	二日	銀行
漢陽	HANYANG	天津	三日	太古
海洋郵	OCEAN MAIL	小呂宋	三日	[illegible]
當娜尼地	DONA NATI	日本美國	三日	[illegible]
盛京	SHENGKING	基隆	三日	太古
格蘭總統	PRES. GRANT	環球	四日	總統
泰力頓	TRITON	美洲	四日	天祥
新疆	SINKIANG	星洲庇能	四日	太古
孖地臣總統	PRES. MADISON	美國	五日	總統
山西	SHANSI	日本	五日	太古
怡生	ESANG	星洲庇能吉打	五日	渣甸

輪船停泊處

國籍	船名	西名	公司	停泊處
英	北海	PAKHOI	太古	[illegible]
英	岳州	YOCHOW	太古	[illegible]
英	四川	SZECHUEN	太古	[illegible]
荷	羅斯	RUYS	渣華	[illegible]
英	順利	SHUN LEE	捷順	九龍塢
巴	維曼	VIM	免那	太古塢
丹	士多那地	STORE NORDISKE	大北	紅磡塢
英	尼沙拉	NACELLA	太古	九龍塢
巴	太平洋之星	PACIFIC STAR	[illegible]	九龍塢
英	金茂夫	GOLD MOUTH	太古	九龍塢
英	永生	WINGSANG	渣甸	九龍塢
巴	東方之鳳	ORIENTAL PHOENIX	渣華	太古塢
巴	姐尼娜	TENENA	華林	油蔴地口
巴	民娜	MINA	渣華	太古塢
巴	茂多華	MOLDOVA	華林	太古塢
中	聯合銀行	UNION/BANKER	華林	大角咀船塢
德	美力馬斯	MAI RICKMERS	捷成	A十二
希	德安	OLYMPOS	群記	深水埗
挪	干哥地亞	CONCORDIA	免那	深水埗
巴	那比	NORBAY	大南	A十五
巴	東方貿易	EASTERN TRADER	大南	油蔴地口
法	柏特路	PETREL	太古	太古塢
英	濟南	TSINAN	太古	B五
英	泰山	TARSIAN	寶隆	九龍橋
英	亞花奧蘭治	ALPHA ORANJE	三一	A十四
瑞	蘇勿打	SUMATRA	太平	九龍橋

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到港時間
星加坡（新輪）	SINGAPORE	英倫歐洲	鐵行	九龍橋二號	上午八時
太平	TAIPING	日本	太古	私家橋碼A三	晨早七時
景迎來	GLENROY	英倫	渣甸	藍烟通橋	上午
漢陽	HANYANG	天津	太古	敵途橋	下午
海皇	HOI WONG	石叻	捷順	B泡	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
羅斯	RUYS	日本	渣華	A六	正午十二時
大偉建	DAVIKEN	星加坡	振盛行	油蔴地口	落貨後開
海明	HAI MENG	日本	多利順	B七	下午
大福康	TAICHUNGSHAN	天津青島	順昌	B八	晨早

郵信時間

今日（廿八）星期四

空郵

暹羅、馬來亞、印尼（國泰班機）下午五時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲（英海外班機）下午五時

平郵

澳門（大來、德星輪）下午一時、下午五時
中國大陸（經廣州火車）上午九時半
日本（海明輪）下午一時
暹羅（岳州輪）下午二時
巴基斯坦（包裹）下午二時

明日（廿九）星期五

空郵

加拿大、美國（沃馬利亞輪）上午八時半
台灣（呂興班機）上午十時
越南、法國（民航班機）上午十時
非、英國（法航班機）上午十時
日本（法航班機）下午二時
暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、歐洲、馬來亞、印尼（太平洋海外班機）下午五時
錫蘭（英海外班機）下午五時
台灣（港航班機）下午五時

平郵

英屬北婆羅洲、澳洲、新西蘭（國德班機）下午五時
澳門（大來、德星輪）下午一時、下午五時
中國大陸（經廣州火車）上午九時半
越南（奇力馬士基輪）上午十時
星來亞（海皇輪）下午一時
菲律濱（賓娜燕輪）下午二時

港澳輪

澳洲、新西蘭下午五時（太平輪）
德星 每日半夜十二時
大來 每日下午三時
廣西 每日下午三時半
利航 每日下午五時半
（直往廣州）
鄭門 逢星期一、三、五上午八時
（經澳門赴穗）
龍門 逢星期一、三、五下午七時半

廣九車時刻

英段車

由九龍開：上午七時二十分、上午八時卅九分、上午十一時正、中午十二時廿八分、下午二時十一分、下午四時十二分、下午五時〇五分、下午六時〇四分、下午八時〇八分、下午十一時四五分（星期六特開）、由羅湖開：上午六時五十八分、上午七時四十六分、上午八時十八分、上午九時十七分、上午十一時五七分、下午一時五分、下午二時三分、下午三時廿五分、下午四時〇七分、下午五時四三分、下午七時五〇分（快車）（軌道巴士）

到羅湖站：上午八時四十分、上午九時四五分、上午十時卅〇二分、中午十二時廿一分、下午一時二九分、下午三時二十二分、下午三時十六分、下午五時〇八分、下午六時〇五分、下午七時〇〇分、下午九時十分、到九龍站：半夜零時四十二分、上午七時五十七分、上午八時四八分、上午九時十四分、上午十一時〇八分、中午十二時五九分、下午二時五二分、下午三時卅九分、下午四時廿九分、下午五時廿二分、下午六時四五分、下午八時五一分

華段車（每日暫時對開一班）

由深圳開：下午一時四十分；由大沙頭開：上午七時十分
到大沙頭：下午六時四十分；到深圳站：中午十二時十五分
票價：由廣州至深圳，硬席二五、〇〇〇元，軟席四六、五四〇元（以上係人民幣計算）



體育與教育

中青冠軍大失水準 昨宵苦戰敗于益豐

中青元老三分敗於益職

客軍明日最後出戰聯隊

【本報專訊】昨晚加山一籠使人失望的籃球賽，由本港冠軍隊青年會迎戰益豐，青年會自從張樹棠改投自力，與乙安隨力克南征，頗有將軍一去，大樹飄零之感。雖然中青杜的冠將與新進、姚文燊臨陣效力，但顯然比不上原日的原班人馬。蔡萬潛演出走樣，過去頗有把握的中距離射球，在上半場竟無一命中。何立德在第一節中，顯然不够鎮定，犯下許多次不必要的犯規，手風較順時，便已滿犯出場。紀南康因身材矮小，搶不牢對方的前鋒。培雷、陳良、維聰更無論矣。加以全隊在混亂中各自爲戰，毫無戰術戰略可言，其敗也固宜。終場時，以四十五對五十九的成績，已算僥倖。球証也應負一部份責任。因爲執法過於同時造成這樣毫無看頭的局面，球証也應負一部份責任。

背毆，使方球員動輒得咎，三節中竟有五個球員被罰出場，這五個是郭國榮、何立德、紀南康、尤龍潭、姚文燊。最後，陳泰、王培雷也五次犯規。雙方球員正在青年會緊底爭奪球兒時，哨子吹動說有人犯規，但站在最近位置的球証，竟不知是誰人所犯，結果在這團亂的場面中，由位置較遠的一位球証指說是陳泰。如是執法，又怎怪得觀衆嘩然四起？球員的心理更爲緊張。

青年會之慘敗，有多少原因是剛開場時，給益豐的黃海廷、尤龍潭，先後施關帶射取得六分，這一個措手不及的下馬威，使中青各將心理上受到重大的打擊，軍心已搖，陣脚遂亂，錯誤百出，應投不投，應中不中。益豐方面，則得心應手，龍潭、珠德射球如有神助，積分扶搖直上。第三節中段後，中青雖見有振作，但失分過多，終無法挽轉敗局。

客隊方面，除了個人技術之外，全隊的戰法與聯絡，也不見得有什麼新穎之處，只是青年會演出太壞，才致被人予取予携而已。

全體代表，可於本週末抵達。閩該隊是次來港之目的，純爲切磋技術，故將替本港慈善團體作舉重義賽。至於客軍在港之招待秩序，現正由舉重界李劍琴與有關團體商排中。

天氣

今日天氣預測：吹和風，有之西南風，天氣晴朗，間中天氣頗熱。今日潮汐：漲，五時〇七分，五・三呎；十七時卅分，四・二呎。退，十一時四十分，二・四呎；廿三時二十分，二・八呎。

上半場

開場後，青年會以何立德、余培强、郭國榮、姚文燊、王培雷、紀南康、蔡萬…

林珠德	五	十一	廿
余培强	〇	〇	一
郭國榮	〇	二	〇

(中青)射　罰　犯　分　(總分五十九)

開羅戲益豐職員對中青元老，兩隊實力在伯仲間，而帶隊頭戰，來緊張精彩，較之正本戲更爲好看。益豐隊以中…

下半場

第三節開始未幾，何立德又罰出，迫得以經已犯規四次的姚文燊再登場。至是蔡萬…

昨團體網球精采 中游克南華 女甲組南華勝軍聯

公開網球團體賽，昨日有三場補賽上演，最惹人注目者，爲甲組中游對南華之冠軍前哨戰，誰勝誰負，與錦標前途，有絕大關係，即誰勝誰，對冠軍有絕對把握，此賽可算開賽以來最重要之一幕。結果，中游實力較爲穩健，以八比一大挫南華。

南華因主將葉國雄赴英作賽，老將林務謙又離港，僅得蔡國衙、謝兆良、潘世安三將應陣，實力大打折扣。反觀中游會猛將如雲，如徐氏兄弟、陶冠球、蔡永常、王文正等，實力至頸，賽前一般人認爲南華不敵中游，果然，南華因實力削減，致以一比八絕大比數受挫。

雙方排陣，南華會之三組爲：㊀蔡國衙、陳…（中游會）

今晚消防巧逢自力

公開籃球

對會員撰稿文責問題 體記會昨發表聲明 認與會方全無關係

澳門乒總籌備迎抗越乒隊 比賽四場五五分賬

越南乒乓隊不可輕視 內有兩名好手曾敗法國及印度冠亞軍

菲舉重隊昨先到三人

今日西區小球賽 九警戰譚家軍 烏龍鬥九龍倉

聲明原文

民生書院校友七二港外旅行

今晚三場籃球錦標賽

新輪星加坡號準今晨首航到

新輪奧地亞將載大批原棉來

大鴨家沙丹拿華辦赴日遊覽

太古四川輪本月杪可修理完竣 定期七一開往神戶

春生輪將由華北返

海明昨泊B七今開日本

海洋郵號七二始到

交通版

由英國來兩艘藍烟通展期到步

告預船輪口入

告預船輪口出

處泊停船輪

今日出入口輪船

航空郵時間

港澳輪

廣九車時刻

中華民國僑務委員會頒發登記證文字第八號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
43, Des Voeux Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2075
P. O. Box 63
督印及承印：工商日報有限公司
社址：香港德輔道中四十六號
電話：編輯部 二二二二號／營業部 二四五二六號／廣告部 七二四〇十號／印刷部 八九九七二號／ 九六五五號
每份零售港幣貳毫
新聞紙第七五三一號

傳蘇聯將發表韓戰停火聲明
美駐蘇大使向蘇方探詢馬里克和平建議之眞相

【莫斯科廿七日美聯社電】關於馬里克停戰提議之宣言，不久將在莫斯科發表。今日美駐蘇大使寇克前往蘇聯外交部，事後迄未作批評。寇克與蘇外次葛羅米柯商談廿分鐘，莫斯科之情緒認爲本週末各西方使節將獲得一般關於馬里克提議之詳細內容——或可能對馬里克之提議作實際之行動。現任蘇駐聯合國代表馬里克，提議各在韓之交戰國討論停戰及互相撤離三八綫。

【華盛頓二十七日合衆社電】據此間今日獲悉，美駐蘇大使寇克氏現已奉到訓令，使向蘇政府探詢馬里克和平建議之眞意所在。國務卿艾奇遜在衆院對外委員會宣稱：馬氏之言可能爲具有解決韓局之誠意者，彼正設法向蘇政府提出直接之探詢，以期明瞭其眞意所在。在聯合國之美官員亦正向該處之蘇方官員探問中。此間參加韓戰之十六國代表準備今日集會，以研討此項停火建議。

【紐約二十七日美聯社電】聯合國秘書長賴伊今日從倫敦飛抵此間，在機場上談稱：彼對韓戰之和平解決，從未放棄希望。彼表示彼此來將與何人會商蘇聯和平建議之問題，現尚未定，惟彼最先會見者，將爲聯大會議主席恩德森氏。恩氏曾謂蘇代表馬里克之和談演詞，已爲韓戰之和平解決打開新途徑，賴氏謂在馬氏演詞中，尚有所點猶待彼加以闡釋，惟彼未指明爲何點。彼未明言彼是否將與馬氏會晤，惟謂「余尚有方法能知馬氏之意見，無論其『直接抑係間接者』。」

【莫斯科廿六日合衆社電】此間西方及中立外交人士漸漸相信，馬里克之韓戰和平建議，可能共所言加以接收，彼等經過末之審愼研究馬里克建議後，仍採審愼態度不敢過於樂觀，但彼等發現下列各項使人興奮之跡象：㊀蘇聯贊同無條件停火；㊁共黨中國不須被認爲交戰國，因此中共不須參加初期之談判。

【莫斯科廿七日合衆社電】星期三日下午蘇聯外次葛羅米柯接見美駐蘇大使寇克，寇克偕同美大使館顧問佛里爾斯及謝偉志（中國及遠東事務顧問）與葛羅米柯會晤。昨日下午葛氏由巴黎返抵此間，立即開始工作。渠曾在巴黎參加四強代表會議。

【華盛頓二十七日美聯社電】國務卿艾奇遜今日再度出席衆院對外委員會時宣稱：政府已採取敲探之途徑，以明瞭蘇聯方面所提非正式和平演辭之眞旨，彼表示大致在今日之內，即可獲得更進一步之曙光。艾氏此言當指彼之電令駐蘇大使寇克氏向蘇政府探詢此事。對於伊朗局勢，彼謂：「伊朗局勢之嚴重與此事急需解決之重要性，均爲吾人所不能再行將其誇張者。」民主黨衆議員富爾敦促彼注意於美國之參加韓戰，並未經過國會之宣戰手續。艾氏答稱：「美政府現時並未準備參加伊朗事件，無論有無國會方面之行動。」

委會稱：渠認爲如當作馬里克所提出之停火建議，「係蘇聯改變其政策或意圖」，將係一種錯誤。渠謂馬里克之聲明，可能表示一種誠意，俾結束韓國之戰事，惟該項聲明，可能再次完全並不代表該項意見也。據稱：「吾人刻正設法，俾查明蘇聯政府之眞正意向。」據艾卿答覆另一項詢問稱：即使在韓國獲致一項解決辦法，惟美國及其同盟國，必須常繼續消備應付其他侵略行動或內部之動亂。渠謂對於一項解決辦法舉行任何談判中之一項重要問題將係要獲得各項保證，證明中共及北韓共黨關於在渠等手中之聯軍戰俘能尊重日內瓦公約。

【紐約廿六日合衆社電】紐約時報本日撰論，促請注意在蘇聯和平建議中所涉及之兩項危險，

對蘇建議在韓停火
美與參戰國家決定次一行動

【華盛頓廿六日美聯社電】美國務院發言人懷特今日語新聞記者稱：美國對蘇聯之建議在韓停火，已決定其次之行動，但不願明言其行動爲何。懷氏謂：此一行動係與派兵赴韓各國協商後所決定者。又謂：「此項行動業已決定，但余不便揭露之。」據外交家之推測，美駐蘇大使寇克將奉命諮詢蘇政府解釋馬里克之建議。

【華盛頓廿六日路透社電】主理遠東事務之助理國務卿羅斯克，今日繼續與聯國官員舉行圓桌會議，談論韓國和平問題。

【華盛頓廿六日合衆社電】據法大使館參贊米勒於星期二宣稱：由於蘇駐聯合國首席代表馬里克於星期六提出韓戰停火建議之結果，法國「希望」韓國能恢復獲得和平。米勒係在與美助理國務卿羅斯克（負責遠東事宜）會談半小時後，回返該大使館時，向各報記者發表是項聲明。據米勒宣稱：「吾人認爲應探討每一項途徑，吾人希望此舉將可獲致若干之結果。」米勒並談美謂：「吾人並希望馬里克先生之身體速和，不會過久。」

【華盛頓廿六日路透社電】美國務卿艾奇遜向衆院外委會對軍事經濟援外方案提供證據時，有詢以蘇俄所提出召開韓戰停火會議之建議，據艾卿答稱：即使韓國獲得和平，惟將不減少軍事及經濟援助自由國家計劃之需要。但渠繼謂在韓國獲得一項解決辦法，「將使到世界得以由可能係溺於懸崖之途綫退回」。蓋并被詢問，該項停火建議，是否可能係屬一種僞裝，俾官在轉移對刻正在伊朗、痴甸及世界其他地區進行一切之注意力。據艾奇遜答稱：此舉始有可能，惟美國刻正極力設法，俾使蘇俄該項建議之眞意，獲得明朗化。據艾奇遜告知衆院外

李承晚反對劃分南北韓

【釜山廿六日美聯社電】韓國聯軍總帥李格威今日訪問南韓總統李承晚會談二十分鐘。隨行者有駐釜山美大使穆丘，第八軍軍長范佛里特，及范氏助手科爾曼斯，今晨李氏於演講中稱：凡有邊界劃分韓國的任何和平計劃都是完全不能接受的。李氏又說在韓的中共軍現已瀕於戰敗。

聯軍統帥部發表備忘錄
謂美不接受蘇停戰建議
華府高級官員表示不滿

【華盛頓二十六日路透社電】據悉：東京聯軍最高統帥部所發表對蘇聯停戰建議之備忘錄，實起因於國務院之新聞處，但並未明瞭高級階層之政策。該備忘錄稱：由於停火建議或爲共軍藉機補充增援，故美國不致上當，接受此一建議。據稱：此次備忘錄之發表，使高級官員爲之「暴跳如雷」。此項備忘錄係根據新聞處所發出之無綫電公報，本爲供給國外大使館作秘密參考之用者。美國官員拒絕說明，此項備忘錄是否爲國務院對馬里克停戰建議之一項正確及官方表示。由於國務院並不否認此項備忘錄，以致外交人士認爲此爲美國對停火建議態度趨於強硬之表示。彼等唯一不安之處，爲此種率直意見之表示，應否在現時始予以公開。

厄總統籲請聯合國大會席上商韓停戰事
賴伊謂蘇可能有誠意

【佛拉辛草地二十六日路透社電】厄瓜多爾總統普拉柴，今日在此間稱：一新而認眞之努力，以創造韓國停火商議之諧和氣氛時機已至。「向敵人談和並非姑息之謂。」「一種公允之解決，不能……」此乃普拉柴在聯合國大會向其正式歡迎，彼作謝辭時涉及者。「聯大主席恩德森稱：「本席完全表示同意，走向和平之新路向爲洞開者。遵循此種路徑，使韓戰終止，在韓國建立一公允與持久之和平，乃爲吾人之職責。」

【倫敦廿六日合衆社電】聯合國秘書長賴伊星期二日談稱：蘇聯之建議在韓停火，必須法直之。賴氏又謂：渠對於此一局面頗抱希望。

【倫敦廿六日路透社電】聯合國秘書長賴伊今日在此間談稱：「余確知馬里克之聲明係具有誠意者，故宜以誠意接受之。」彼詢渠是否與馬會晤，賴答：「余料余甚難與之會晤，因自本年二月以來，余已不爲共人所喜。」賴氏又稱：渠常懷抱希望，對於此一局面亦然。又謂：「最後之判斷，俟若干時後始能明瞭。」又

謂，須俟八天之後，始能作一答案。賴氏抵倫敦後兩小時，轉乘一同溫層飛機赴紐約，明日即可返抵成功湖辦公。

……蘇聯方面可能設法利用該等談判，俾爲定一項甚徙，以便依照提克之辦法最後在「政治上」征服韓國，此係指韓國之安全必須以一切代價獲得保證而言。㊁蘇聯可能利用該等談判，俾重新設法，使到自由國家分裂及使到渠等重整軍備陷於遲緩及甚至陷於癱瘓。

美多數議員不滿艾奇遜
三八線停戰
十六個參戰國台開會議討論

【華盛頓二十七日美聯社電】國會中人對國務卿艾奇遜所言，在三八綫上之停火，可認爲該處戰事之「成功結束」一語，共反應甚爲嚴厲。共和黨方面大都不滿此說，民主黨議員之反應，則較爲複雜。艾氏定今日再度出席衆院外委員會答覆詢問，其時間爲下午二時（香港時間星期三日下午十一時）。彼於出席說明八十五億元對外援助案時，曾謂：㊀共黨軍隊之撤退三八綫後，可認爲在韓戰事之成功的結束；㊁伊朗之嚴重情勢，現已構成世界上之另一危機；㊂縱使在韓戰事能夠談判實現光榮之和平，對外軍事及經濟之援助，仍須維持聯盟安全計劃所必不可少，此項援外援款案決不能因韓戰解決而有所核減。民主黨衆議員柏里特表示，彼對韓戰結果之能恢復南韓以前侵略前之原有狀態，殊不能認爲滿意。另一民主黨衆議員璧斯斐爾則與艾氏表同意，謂美國援助南韓之目的，並非企圖實現全韓之統一，而爲將南韓領土還與南韓民衆。共和黨衆議員阿倫特斯謂：艾氏所言實爲成功一辭之新定義；另一共和黨衆議員何勒克指艾氏之見解實爲完全拋棄美國與聯合國當初加入韓戰之目標。衆院之共和黨領袖議員馬丁謂此種協議完全滿意。……自足使共黨方面感到援外援款案時，曾謂此

馬里克病已痊愈
但西方代表未與其晤會
停戰問題無法進行商談

【聯合國廿六日合衆社電】今日蘇聯駐聯合國代表已由長島返其紐約之公館，但渠未與恩德森接觸。

【聯合國二十六日路透社電】聯合國蘇聯首席代表馬里克今日仍然患病，不能與聯大主席恩德森會晤。自上星期六馬里克廣播韓戰停火建議以來，西方國家代表欲與其較詳盡討論該建議者，多無法與之會見。今日彼亦未曾參加對厄瓜多爾總統表示敬意之集會。此間尋常消息靈通人士稱：以色列代表已傳出若干其他聯合國代表，擬舉行聯大一項特別會議，以討論朝鮮問題。但迄今此事尙無具體決定。彼等謂許多重要代表，現時對此並不「十分亟亟」。今日

會議中馬里克之地位，由另一蘇聯代表沙拉金替代。恩德森曾設法與沙拉金討論朝鮮問題，但沙拉金推說此爲馬里克所主持之問題，彼不能越俎代謀。此間許多首席代表現漸相信，依照蘇聯和平建議之最好方法，厥爲由戰地司令安排停火進行事宜。如此則由韓戰所引起之較爲廣泛之問題，方能予以討論。今日下午，馬里克本預定接見「世界和平會議」代表團，但彼屆時能否實現此項約定，現仍未確定。華盛頓方面，國務院將等候恩德森與馬里克之會談結果如何，然後方採取對蘇聯建議之態度。預料美國不致與蘇聯作直接外交上之接觸，藉以澄淸馬里克之演辭。國務

院發言人今日在記者招待會席上稱：東京方面發表之一項聲明，並不代表美國政府之立場。「東京僅加以註解而已」。有一記者詢其東京聲明既無關係，國務院又何必爲之不安？該發言人答曰：彼本人即並不爲此而感不安，彼亦不明白其他人爲何因此而不安云。由於馬里克之演說，今日紐約已代華盛頓爲外交活動中心

北韓廣播停戰建議

【東京廿七日東京電】平壤電台昨晚首次提及蘇聯出席聯合國首席代表馬里克上週末之停戰建議，但不加批評。北京廣播同時宣佈中國省已捐飛機二八六架及大炮四十六門與韓戰。

【華盛頓二十七日合衆社電】直接參加韓戰之十六國代表今日下午在美國務院舉行會議，商討蘇聯對韓戰之和平建議。此爲十六國代表出席之第一大，惟今日之會，將無何等具體之決議。目前西方國家正靜候向蘇聯方面探詢詳情之結果。今日參加會議者大都側重於探索共黨方面有何消息。主張不停止於三八綫之南韓代表，未被邀出席。英美兩國大致正向共黨方面向下列各點：㊀馬氏所言之「交戰者」究何國？中共是否交戰者之一？蘇聯本身是否亦在共列？蘇聯是否亦願參加和談？㊁聯合國派員監臨停火與撤兵？㊂共黨方面能否同意即行交換俘虜？

……項援外援款所能換得之美國自身之安全，將遠過於將同等數量之援款應用於本身防務之增強上。

粵中共派軍對付游擊隊

【台北廿七日合衆社電】據此間國民政府方面本日消息：中共經已派遣三個師正規部隊，開入戰區，俾對付粵省國軍游擊隊。中共在廣州之空軍力量，已獲得蘇俄MIG式飛機一中隊所增援。該等空軍增援之消息，現正引起此間之猜測，認爲共軍可能計劃將動空軍力量，俾對付在粵桂兩省日趨活躍之游擊隊。據中聯社所發表之消息稱：中共經已調動三個師，俾對付粵桂邊區九雲山地區之游擊隊。該通訊社謂：該批共軍，曾分四路進入該等山區，推該游擊隊司令陳耀廷（譯音），經已向南撤入靈山及橫縣。該通訊社并謂：陳氏於撤退時，曾佈留伏兵，予共軍以重創。

經合田料十八萬噸將分配台農

【台北廿七日路透社電】台灣省政府及經合總署中國分署本日簽署一項合約，俾分配化學肥田料一十八萬噸與台灣農民，俾供本年第二禾造之用。預料台灣之穀米收成，由於美國增加肥田料及政府各項獎勵努力（特別是減租運動）之結果，將可於本年重新達至最高峯。

甚多難民自港赴台

【台北廿七日路透社電】在台灣最近放寬入口條例之後，每日均有大批大陸難胞由香港抵達此間，此間政府當局，刻已積極研究供給該等作及救濟等項辦法，該等行抵此間之難民多被親友及共軍各項暴行之情形。據路透社記者稱：現時對於香港設法來台之大陸難胞，至少另有二萬餘人。

加國防部長談停火問題

【渥太華廿六日合衆社電】加拿大國防部長克拉斯頓今日在渥太華之岐瓦尼斯俱樂部演講稱：「現雖有人談及韓戰停火，但吾人不可因此而鬆懈吾人之努力，吾人決不放棄吾人之目的，祇有聯合國之力量，始能維持和平。」

巴黎一記者談韓戰和談背景

【紐約廿六日中央社專電】下文爲報業公會通訊社駐巴黎特派記者丹陵一則專電的摘要，可供作爲目前韓國和談的背景資料。據丹陵說：在美國諒解下，倫敦和朱毛匪幫曾探討韓國停戰的可能性，已有數週之久，但朱毛匪幫仍提出美國無法接受的要求。是項消息，是由一個熟悉遠東時局發展的西方國家外交家告丹陵的，當前的朱毛匪幫與倫敦間的談判，還未到達最高級的談判，此項談判，是由朱毛匪幫向新德里提出試探，復出印度駐倫敦高級專員送交倫敦當局，在那個試探中，朱毛匪幫表示願意根據莫斯科六月十日致華盛頓的照會，作爲談判停戰的條件，該照會曾指摘美國故意把聯和國部擯斥于日本和約談判之外，莫斯科堅持不能讓蘇俄參加談判，且北平蒙古北韓對未來的和約討論中，也該有發言權。蘇聯照會建議在七月或八月召開和平會議，毛澤東現認爲西方國家至少已接受莫斯科六月十日的照會，作爲停戰談判的基礎，但巴黎外交界認爲，杜魯門雖渴望盡最快可能終止韓戰，但朱毛匪幫的最近所提條件，將不可能獲得美國同意，但華盛頓和倫敦一綫正在保持外交途徑的開放。這個有關朱毛匪幫和倫敦的談判，對杜尼斯和麥理遜最近在倫敦的討論，尤其有關中國參加日本和約會議一點帶來一個新的解釋。

上海屠殺九千餘人

【台北廿七日美聯社電】國民政府國防部宣稱：中共單獨在四月三十日一天在上海即已屠殺九千餘人，此係大陸共區在一天內在任何地區處決人民之最高數字。國防部謂該等集體屠殺，係在上海郊區六個不同地方舉行。

蔡斯向蔣總統報告調查武裝部隊所得

【台北廿七日合衆社電】美軍事援華顧問團團長蔡斯少將，本日在中美兩國高級官員均有出席參加之九十分鐘會議中，詳細向蔣總統報告調查國民政府武裝部隊所得之各項事實及建議。據政府發言人潘公展宣稱：蔡斯將軍並在「充滿友好氣氛」之會議中與蔣總統交換各項意見。該發言人稱：蔡斯將軍稱：「閣下在如此短促之時間內經已做到甚多之工作。」此項會議，美大使館代辦藍欽、經合總署中國分署長穆懿爾及總統府秘書長王世杰、政府發言人沈昌煥及國軍參謀總長周至柔將軍。

釜山大學生巡行反對卅八線停戰

【釜山廿七日合衆社電】今日五百名大學生持刺刀及來福鎗，在此間之街道上巡行，抗議在三八綫停火之提議。此等守秩序之青年，持有「對死反對在三八綫停火」之標語。其中一部份青年在車上發表激烈之演說。同時政府領袖注意駐在紐約之北韓國大使梁裕燦，謂共政府或願意談判停戰之言辭。





社論

杜魯門演詞讀後感

當韓戰週年紀念日的那天，杜魯門總統乘田納西州「安諾德空軍工程研究所」落成的機會，出席發表了一篇外交政策的演說。杜魯門總統在這篇演說之中，他雖然也非常嚴正的指摘蘇俄對自由世界的侵略，但他有一個更基本的中心，就是替其現行的外交政策作强有力的辯護。這篇演說不能說它沒有內容，惟可惜杜魯門總統因為過於着力替他的外交政策辯護之故，反而減少了它演詞本身的光彩，因此，我們在讀此其全文之餘，也願一述我們內心的觀感。

杜魯門總統最引為滿意的，是美國今天能夠運用聯合國的力量，來對抗蘇俄的侵畧，他舉出了現有美洲國家的組織，北大西洋公約，艾森豪威爾統率下的歐洲聯軍，和即將建立起的太平洋集體安全體系，都是防止因蘇俄侵畧而爆發世界大戰的有效武器。杜魯門總統並引述韓戰為例，說：「一年前的今日，在莫斯科謀略統治者及他們的環東代理人看來，朝鮮似乎是一個容易得到的征服地，但他們錯了，在今日共軍遭受到一百萬以上的傷亡之後，事態發展是很出共軍意料之外了，聯合國未被擊倒，它今日反較一年前為强大，自由國家並不沮喪，今日他們反較一年前更强而更有信心，世界和平主張未遭失敗，而且反較之一年以前更為强固。」這些話本來是說得不錯的，但是杜魯門似乎也忽畧了韓戰的起源，他祇知道「坐在克里姆林宮的統治者，當其發現世界各國已因戰爭的苦楚而淪於衰弱、消沉之後，便認為是一個把他們自己的奴役制度加在其他國家身上的機會」，這種論斷，對希、土、法、義各國一度遭受共黨威脅的情形，都很適用，但就韓戰的因果來說，是不夠徹底的，韓戰導源於中國大陸的赤化，而中國大陸的赤化，則是導源於非惡的雅爾達密約之容許蘇俄侵畧我東北，中國不能有效抵抗蘇俄勢力（自然包括中共）之侵入，中國政府當然不能辭其咎，但就責任來講，則美國政府應較中國政府為更大。惟是杜魯門總統沒有正視這一點事實，當其說到「中國受共黨內戰威脅」時，還故意强調「我們曾以價值數十億美元的武器與供應品運往中國，援助中國政府，我們給予它的援助，比較給予希臘、義大利或柏林都要多，希臘政府受到我們的援助後，為自由而奮戰，但許多中國國民政府的將領，拿了我們的援助却去投降」。這種說法，即使其中有若干地方係屬事實，但以杜魯門總統的身份而言，說這些話是不公道的，尤其在韓戰已屆週年紀念的今天，整個世界都有了重大的演變，自由中國也有了若干的進步，我們以為今天杜魯門所當指陳者，應該是把一個已經失敗的遠東政策，加以重大的修正，藉使遠東人民獲得一個新的希望；而不應再把那些已成陳跡的故事，硬要翻出來為自己的外交政策作辯護，致使人相信杜魯門總統仍有其不易克服的「傲慢與偏見」。杜魯門總統在同一演詞之中，不是也承認「世界不會自一九四一年迄今的整個途徑上靜止不動」嗎？但為甚麼這位白宮主人却又偏要抱殘守缺，以能推諉對華政策的失敗責任為得計呢？

杜魯門總統也曾非常明顯的警告蘇俄不可輕舉妄動，他說「克里姆林宮雖然有力量發動世界戰爭，但我們也有力量可以告訴他們：如果你們攻擊，則自由國家將以聯合資源對付你們，你們將無法獲勝」。這話似乎也是持之有故，言之成理的，不過我們很担心，在今天西方民主陣營之中，有不少是抱着姑息主義，妥協幻想的，它們參加韓戰本來已經很勉强，它們能把個別利益看得比集體安全還要高，它們的島政策隨時隨地均可誘致蘇俄製造禍亂，發動大戰，這許多存在的不利因素，對美國固然是一種累贅的負担，對自由世界又何嘗不是一項危機的潛伏？如果美國的遠東政策一成不變，我們實在不敢相信一個大聯合的反共抗俄陣容，能夠很自然的在民主國家出現，設使史達林有勇氣在朝鮮之外開闢第二戰場，而美國又要抵抗侵畧，以現在那個團結得並不十分强固的民主陣營，它們可以拿出來聯合使用的資源一定有限，杜魯門總統即使很不願意「單獨行事」，但到時還是非「單獨行事」不可的，除非美國已有獨力擊敗蘇俄的力量，否則蘇俄還是無所畏懼的，至少，像目前的韓戰，蘇俄就有了並不畏懼西方陣營的表示。因為在美國領導之下的西方陣營，它們的行動是與美國並不完全一致的；而在美國之內，以艾奇遜為首的一群政策制定者，儘管杜魯門總統一再稱許他們如何「偉大」，惟是實際上他們是最難使得美國人民的信任，和一般公正輿論的衷心支持的，因此，杜魯門總統所表示的樂觀，我們畢竟還是要採取比較保留的態度。

杜魯門總統的結論，是要美國人民堅定、有恆及頭腦清醒，這也是不錯的，但在美國的若干現任行政首長中，是否也有頭腦不清醒的人呢？我們不免要問。

粵中共獲蘇俄許可
近將大批粵產鎢鑛輸往海外換購物資
又五萬兩鴉片烟土向外傾銷

【本報廣州廿七日專訊】中共「中南區工業部有色金屬管理局」，在粵設立「辦事處」後，由蘇俄技術人員協助下，分在東、西、北三江及南路出產鎢鑛地區，分別開採及搜購。先後抵粵之俄籍技術人員，共有三批，達二百六十餘名，分佈於各鑛區工作；本月上中兩旬，統計運穗集中之鎢鑛，共有三十二公噸，至在北江各縣搜購之鎢鑛，則在「曲江分處」集中，逕運漢口。中共近因在海外搶購物資，缺乏外滙，除以一部份烟土輸出，貶價推銷外，並不得不將一部份鎢鑛，向海外銷售，以換取戰畧物資。據關係方面透露：本月份中共向海外輸出之烟土，約有五萬兩，鎢鑛廿餘公噸，其餘一部份鎢鑛，則由粵路運赴東北，轉運蘇俄；因俄方協助中共開發粵省鑛產，與中共訂有「協定」，將所得鑛產，蘇俄佔百份之四十，其餘則由中共向蘇俄換取軍器。至輸出海外部份，事先須透過蘇俄顧問，經「華南聯絡局」許可後，始能輸出。現中共為大批開採各地鑛產，並嚴防走漏計，凡無照私運鎢、錫、銻、鋁、錳等鑛產者，當地軍警機關，得將人貨扣留，解送各「分處」或司法機關處理，以加强管制云。（西）

駐乳源獻瓜洞村共軍
夜闖民居强姦寡婦
鄉紳六人遭共軍排長殺戮

三匪賺門入屋行刦

仍照常輸出
傳中共禁出口說不確
華南區牲畜蔬菜等項
將加强統制在計劃中

恃勢破壞土改
被「鄉長」率隊搜獲大批存糧
並將菜家屬數十人捕解惠陽
「東江專員」葉鋒家屬

穗中共又發動
各校學生參軍

穗舊警官一批
傳被秘密處決

國機頻襲潮汕區
各縣市每日至少兩次警報
汕市一次警報中秩序紊亂

共軍貨船七艘
湞江河上遇襲
五艘沉沒溺斃共軍廿餘
援救民兵復被殲滅

粵公路路面橋樑
大部被冲潰
共方派員主持修築

台灣舊社會的一角
沒有享受陽光權益的女性
參議員實地訪問準備獻議政府進行改善

中山五區
饑民遍野

香縣通訊
開平：共軍……
清算……
宗教……
老人……

伊朗局勢非常嚴重

英艦抵阿巴丹

伊閣特開會議

伊朗增派軍隊至阿巴丹

石油公司油輪自阿巴丹撤退

英陸軍部否認英軍調往伊朗

並聲明亦未調往伊拉克

英外相摩里遜聲言如英人生命受危害英即向伊朗採行動

邱吉爾滿意工黨政府對此措施

美國務卿艾奇遜稱伊朗情勢嚴重已趨災禍邊緣

英國緊急會議討論伊朗危機

伊拉克宣佈邊境禁區

英聯邦國防部長會議發表公報

重視中東防衛

並曾考慮對東南亞防衛

美衆議院通過增強陸戰隊案

菲堅持對日和約意見

索取大量賠償

必須保衛台灣

阿力遜今日與吉田會談

加拿大國防部長稱蘇聯可能擁有廿五顆原子彈

美與蔣商談使用雷格洪港

日政府請李格威釋放被整肅將官

日本內閣即將改組

艾奇遜籲請美國會增撥九億三千萬元軍事經濟援台灣等

韓境戰事逐漸劇烈

中共軍兩週間即將發動攻勢

聯軍繼續推進距金城僅四哩

楊口東北湛川內北側戰中

論蘇聯的韓戰停火建議

史達林征服世界基本計劃

利用小戰內戰

命令騷亂破壞

美國計劃對抗

雪爾曼昨抵日轉韓作第二次前線視察

澳洲擬將共黨列為非法團體

南威爾斯提出異議

美空軍部長芬列特稱

中共有飛機數達一千架

隨時可投入韓戰場

美參院十民主黨議員同意取消假期處理要案

美抗議捷克拘美飛行員

西德下令禁止共黨青年組織

赴平之西藏代表 昨過港返藏

中共代表張經武亦同行

本港警察派員嚴密保護

中共若干隨員似帶有自衛槍

記者欲與代表談話但被阻止

（圖片說明）・昨日過港之西藏代表（左）喇嘛代表凱德，（右）副團長恭生。

【本報專訊】西藏派赴北平與中共磋商和平方案之「代表團」，已於五月廿三日在北平與中共簽約。該代表團一行五人（其中兩人爲秘書及通譯員），與中共派赴西藏代表張經武及官員廿一人，於昨日下午抵港，將於日內分別乘飛機及輪船取道加爾各答轉西藏。

該代表一行，係由北平乘專用客車一輛，附帶行李車一輛抵深圳，英段當即派火車頭一部往深圳，將該兩節車輛拖入羅湖，然後轉駛尖沙咀。當此批人員抵羅湖時，英方警戒森嚴，並有英方代表在場迎接照料。中共人員之中，有若干人在其灰色制服之下，似係帶有手槍自衛，其是否事先獲得香港警察當局許可則未得悉。

中共高級代表張經武，穿灰色嗶嘰制服，西藏代表則穿袍衫，髮結辮條，盤結於頭上，並無黏帽。在尖沙咀車站下車時，港警察總部派出警探及警察偵緝隊等拱衛，步出月台渡海，拒絕任何記者訪問，情形十分緊張。

該批人員昨日下榻於香港仔附近薄扶林村之一家別墅中，聞該別墅乃專爲招待過港之中共人員者，該處附近昨日已由香港警察作嚴密之戒備。

當西藏代表團及中共人員抵羅湖時，各記者曾欲試與西藏代表團談話，但均被中共人員阻止不得交談，中共人員並稱：彼等已奉令不得自由發表談話。按代表西藏喇嘛前往北平談判之代表團，曾分作兩批前往，後一批係於四月中旬過港往北平，昨日抵港之三代表爲副團長恭生（西藏陸軍大臣）、凱德（西藏喇嘛代表）及含西山保桓・登增頓珠。至於總代表阿沛・阿旺晉美，則未有來港。（工）

高級視學官尹耀聲解釋 中文學校會考問題

目的提高學生水準

凡屬高三學生學校應使其一律參加

更改學制爲使小學生易于考入中學

【本報專訊】香港教育當局決定由明年起，官立中學八年制一律改爲六年制，并準備由明年夏季中文中學校高中生畢業，一律須參加會考。小學亦一律改爲六年畢業。

香港當局所公佈之學校改制問題，本港居民及教育界人士均極重視，認爲該項改制，關係今後教育之發展至大。香港教師聯會中文部教學研究會教學組，全體委員昨（廿七）日爲該會改制問題，在九龍培正學校提行會議，并恭請本港教育司署高級視學官尹耀聲，蒞臨解釋政府所頒佈會考及中小學改制有關之問題，以便學校當局及學生得作事前之準備，故昨日之會議，意義至爲重大。

各校出席代表 昨日下午三時，在培正中學大禮堂舉行，參加出席有仿林中學陳仿林，培正中學李孟標，中僑中學陳月亭，僑光中學盧紫波，西南中學楊一飛，知行中學萬世英、張漢光、張漢誠、劉煥民、劉克平，東方中學陳樂天，香島中學張勝峯，德明中學陳樹坤，中正中學金寶楨，培僑中學杜伯奎，培志中學楊瓊珍、梁鑑，立德中學曾少霖，培英中學溫金銘，端正中學梁端卿，梅芳中學陳鐵尹、駱廸琳，建華中學黃俊英，陶淑中學陳覺君，鄒光中學鄒和芬，同濟中學崔適權，德明中學李士秀、江學韶、崔敏洞，麥中中學鄧小蘇，仁伯中學容國器，漢僑中學李逵人，中華中學黃凱芬、張恩利，女青院廖榮裕，南華中學羅耀光，青年會中學關昌銳等五十餘人。

陳仿林開會詞 首先由仿林中學校長陳仿林致開會詞，略謂：今日之座談，乃爲香港教育界之切身關係，又得教育司當局尹視學官之蒞臨，來指導與解釋港府行將實施之教育改制有關事項，一爲英文學校之改制，一爲高中會考，此爲香港教育之新措施，亦係一種教育上之大轉變，與全港居民及學生關係甚大者。希望使該項問題能圓滿解釋與明白。繼由培正中學代表李孟標起立致詞，敦請尹視學官首先解釋高中會考有關之各項問題。

明年辦理會考 尹視學官在熱烈鼓掌中，首先報告香港政府所採取高中會考及英文中小學校改六年制之有關事項。渠謂：香港教育當局籌備明年施行高中會考，其目的乃提高學生之水準，與鼓勵學生求學興趣，因現有英文學校爲八年制者，該種制度實係世界上學校所無。在現有第八班者，乃屬不中不小之學校，故政府決定特辦會考，使做事劃一，而不是爲升學問題而設。因香港大學所收之新生，係校方主權所定者，故不能算作入大學試。又謂會考意義，乃表示政府所承認高中畢業之價值，故實施後，如考入師範學院或英文夜學院，必須領有高中畢業証。在目前全港中學所領到參加會考通知者，僅十餘校而已。因根據註冊辦高中之學校而選知之中學，可請求參加。

將來會考學科 又謂：照本人（尹自稱）所知，教育司已委出會考委員十一人，分爲兩組……

中英程度比較 尹氏解釋及報告後，出席委員紛紛起立提出問題，請求視學官解釋……

請減繳會考費 ……

改制提高水準 ……

課程不應刻板 ……

西商會昨開會 討論統制法規有關問題

實施輸出入口統制後

請政府解釋何種特別貨品受影響

【本報專訊】西商會昨日舉行會議，討論港府最近實施出口統制法規有關問題，工商管理處之英格士氏亦出席。會中曾論及多項關於手續上以及該統制法規之解釋問題。西商會現要求政府清楚解釋究竟何種特別貨物，係受該統制法規所影響。該會一俟接到或若接到政府之答覆後，然後通告其所屬會員，並向報章發表。……

大貨艇沉沒

因與虎門輪相撞

油麻地避風塘口

澳門仍盛傳 水怪出現

香港保健工作 皮理地總監讚許

認爲人口過擠防癆問題極嚴重

昨招待記者報告此行印象良好

電扒偷運車胎生膠出口 船貨均判充公值廿八萬

女學生因家庭糾紛 服食三種毒藥自殺

洗胃後仍昏迷恐有性命之虞

齋堂刧案 高庭今日續訊 兩疑犯不認罪

帶日本鏡入口 水手被控

米高風擬運澳 十五具判充公

昨日昂船洲海面 運煤船火警 焚燒數小時

淪陷期間地產交易 延長登記期限兩年 法例首讀通過

英國影星過港 赴韓戰地勞軍

廠商今日開聯席會 討論解決廠商困難

各業小組會議已結束

東華醫院救護車 今晨與的士相撞

打鐵店命案 拘獲一疑兇

兩名英兵 昨被控案 毆辱情侶案

石澳道覆車 三人受微傷

阻差辦公 出境潛回 兩罪判入獄兩年

下月善後津貼 長工八十七元



世界最大最奇的動物園

阿因譯

今日世界

一部汽車在路上徐徐而行，剛轉彎，司機忽然把車停住。一個獅子臥在路的中間，半閉倦眼，搖動尾巴。但牠不動，汽車也動不得。同時，附近叢林一個母獅和兩個小獅子從草叢走出。母獅走近汽車，嗅嗅車胎，然後扶車窗而起立，向車內張望。車內有四個人，其中三人大驚失色，惟第四人——紐約一攝影家——不慌不忙地拖着開麥拉，攝取了幾個故精彩的鏡頭。

這不是荷李活電影的一幕，這卻是南非著名的克魯格國家公園裏常見的趣景呢。這公園是世界上最大的動物園，其中所有動物約數十萬，在自然狀態中生活着。在這裏，動物可以互相殘殺，但人不得殺牠們。人只能帶一雙好奇的眼睛來作參觀者。

這公園坐落在南非德蘭士瓦邦牛熱帶地方，是一個樹木濃密的地區，長二百哩，闊四十哩，有一千二百哩泥土道路縱橫於其間。參觀者從約翰內斯堡乘汽車出發，行三百八十六哩路，下午便抵達這公園，日落時可投宿在園中十三個休息營之一。再過半小時，營門便下鎖，夜間誰也不能出入。

夜間常忽聞一聲獅吼打破寂靜，遠近便都騷動起來。營的附近，有一個獅子追捕食物，發出了吼聲。另外地方的獅子便都響應，土狼、胡狼、狒狒之類，也跟着叫嚎；連樹上的鳥也驚啼亂飛。

早上，參觀者駕車遊園中各處，他會看見獅子在路旁靜靜地吃着牠們的獵物，成羣的羚羊在草地上吃草或閒遊，十八呎高的長頸鹿吃着樹頂的嫩葉，河馬曬着太陽，鱷魚游在水裏，一羣羣角馬和斑馬吃草。一天之中，參觀者至少看見五十種不同的鳥獸和爬蟲。和探險家不同，他能夠看各種動物，而牠們完全不知有人在內。在牠們心目中，汽車只是一樣奇怪的東西，不能吃也不危險，所以牠們對汽車視若無物——連車中人。但汽車司機決不敢下車，因為那些和小貓一樣在路旁玩耍的小獅子，大獅子馬上便嗅出他的氣味而趕到。

對於克魯格國家公園的管理，最重要的一點是獅子數目必須永遠在一千頭左右，因為全園中動物的增減和獅子數目有關係。照森林定律，如果獅子太多，其他動物，如獅子捕食的動物將被減少；如果獅子太少，羚羊必將過多，草不夠食。所以維持獅子數目在一千左右，乃是人類協助自然界保持其微妙的平衡。

除了人類，獅子只怕豪豬。獅子被豪豬之刺毛戳入掌心，不但痛苦，且會死亡，因為不能捕物而食。

每一個參觀者都帶回奇怪的獅子故事，並有相片為證。有人說，他曾被獅子攔路，在路上停車到半小時，不能前進，那獅子竟然打瞌睡了。又有人說，他看見一羣獅子仰臥路上，四足朝天，和疲倦的雌貓一樣。

在這公園裏，獅子不是唯一的危險動物，犀牛和野牛也很可怕，牠們常躲在濃密的叢裏，而突然出來襲擊汽車。象有以推翻汽車為樂的習慣，所以遊客被警告，不可和一匹象接近到五十碼以內。曾有一匹巨象，因見一部汽車跟在後面，十分憤怒，馬上轉進，一屁股坐在汽車蓋上，車輪和壓托都被壓壞了，牠便揚長而去，車中人嚇得要死。

這公園也有許多蛇，有毒蛇，一應俱全，但牠們都躲在叢裏，遊客難得一見。管理員胡休爾曾遇到一條特別大的蟒蛇。一天早上，他帶着幾隻狗在宿營附近散步，他的狗忽然走進一叢樹裏大吠特吠。他發現在那裏有一條大蟒蛇，便開槍打死牠，但他的獵狐狗少了一隻，而看見蟒蛇腹部有一塊地方特別隆起，他懷疑那就是他的狗失蹤的理由，便把蛇腹剖開，果然是那隻狗，好像死了，但過一會兒，便油然復活。

諸如此類的奇事，在克魯格國家公園裏倒是數見不鮮，無足為奇的。最使遊客引為奇怪的是這個大動物園周圍完全沒有柵欄籬垣之類。那些遊客常問：「為什麼那些動物不走出園外？」那理由倒很簡單。這公園四周都是特殊區域，野獸走出界外，即有被射死的危險。所以，管理員說明：「使牠們不致越出園外的是那圍繞四周無形的來福槍圍牆。」（節譯自「皇冠雜誌」六月號）

塑膠心臟瓣膜

秋洛

每年，在美國國內，大約有五萬兒童患着兒童時代最致命的病症——風濕熱病（Rheumatic fever）。雖然，許多病者都能抵受它的初次攻擊，但此症總會復發。經過二三數次的打擊之後，便會損害那控制心臟裏血液流動的瓣膜（Valve）。紐約「聖班尼醫科學校」的醫生，最近宣稱正在發展一種塑膠瓣膜，以替代那因病而受損的瓣膜。利用精細的手術，將塑膠瓣膜插進受傷部份的當中（見圖），使它照常工作。

風濕熱病大多數損傷了心臟裡的僧帽狀瓣膜，此膜通過左心房（Left auricle）。血液由肺進入心房和心室（Ventricle）。血液由它的收縮，逐漸穿過僧帽狀瓣膜而流入心室，它的收縮逼使血液衝進動脈裡。假如瓣膜受損，有部份血液便會走回心房，並令心臟抽血工作加重以維持正常的流動。當疾病加深，血液循環即越告此沉，最後，終使緊張過度的心臟力盡氣衰。這種塑膠瓣膜，用針線縫緊於傷口處，心跳本身可控制了血的流通。此新膜作試驗於犬的體內，經過一年，並無不良影響，大約數年之後，便可施於病人的身上了。（取材自四月九日「生活」）

戀愛與政治

尖芷

一位詩人說：戀愛與政治，是最大的刺激。

一位政治學者說：政治與戀愛，兩者都是人類無法解決的問題。

一位新聞記者說：政治和戀愛一樣，都是騙人的東西，你以為誰說的對呢？

我告訴你：他們所說的都對。

× × ×

戀愛與政治，的確是最大的刺激。先說戀愛吧？這是誰都會有多少經驗的，說來容易了解。許多人在戀愛中，都會為之迷惑顛倒，如痴如狂。[illegible]不顧一切，為戀愛犧牲的人，他們是太偉大了，普通人或者辦不來。就是一個極渺小的人，他也常會為了戀愛，不惜把全部的時間和金錢，犧牲了去；不惜陪盡小心，受盡無限委屈，這是很普通的事。如果戀愛不是最大的刺激，為什麼會如此？政治也是一樣。不知多少人，為了政治問題，多冒犯多大的危險？受盡多少苦楚？浪費多少金錢？虛擲多少頭顱？而且，無論戀愛也好，政治也好，儘管無數人為了它而吃盡苦，人們卻不會因此而退縮，無數人，還是潮回着它撲去，簡直像撲火一樣，足證它的刺激性是如何大了！

× × ×

男女間的糾紛，和政治上的糾紛，自有人類以來便有了，至今還沒有獲得解決的希望，戀愛不絕演成悲劇，政爭不絕演成流血屠殺。儘管過去的哲人，絞盡不少腦汁，就不少教條，說要令人類達至理想的幸福的世界，無奈終是幻想，不能實現出來，甚至弄至戀愛的悲劇日多，流血屠殺日益慘酷！有人謂，糾紛的本性，與爭鬥，都是動物的本性，人類如果要終止它們，除非不再是動物而已！這話如果是真，那末，政治與戀愛，自然都是無法解決的問題了。

× × ×

戀愛與政治，的確都是騙人的東西而已，在戀愛中，誰也都會把自己的缺點盡量掩蔽，把自己的優點盡量發揮，為什麼會這樣做，無他，要欺騙對方而已。到了戀愛成功之後呢？原形畢露，一點不客氣，要對方為所欲為，不如意，就是離婚遺棄了。從來的統治者，在奪取政權時，也是說盡種種美麗的謊言，從吊民伐罪起，以至今日的所謂民主、社會主義等等，說穿了，無非不是這一套！於是，政治家做了這一個名詞，簡直成為「好話說盡，壞事做盡」的人物，政治也者，不過是少數人企圖欺騙大眾，奴役大眾的代名詞而已！——你如果不信，試請教一下戀愛經驗最多的好萊塢女明星，請教一下受盡政治災難的中國老百姓，看戀愛與政治，是否就是人類兩種最巧妙的騙人手法啊！

× × ×

末了，我要指出：最愛談戀愛的是青年，最愛談政治的也是青年，所以受騙最多的，當然也是青年！

然而，世間受騙的豈限於青年。凡是人，都要受騙的；這世界，就是人騙人的世間而已，何！

希特勒的末日

故我譯

在隨後舉行的會議席上，凱特爾元帥委婉陳述局勢的嚴重，希特勒不耐煩地打斷他的話頭，咆哮道：「胡言！柏林之門簡直是金城湯池，蘇軍進來必將慘敗。[illegible]」他把催眠術的眼光掃射着他們，[illegible]大家沉默。這大胖子說，德[illegible]戈林元帥打破了沉默，[illegible]必勝利，但比較安全的是元首退守北德加登山間要塞，指揮作戰。」希特勒怒目而視，罵道：「你的意思是說，你要逃往比較安全的地方。你儘管走，無人阻止。」戈林一聲不響，縋起滿鑲珠玉的元帥杖行一個禮，便告退了。數分鐘後，戈林乘坐他的裝甲汽車，背後有一隊滿載金銀珠寶的卡車，風馳電掣，向巴伐利亞而去，他自以為安全了。

希特勒終於擬定了擊退蘇聯的計劃。他交出他所最親信的納粹衛隊司令官之一的史坦納將軍，負責反攻。

四月二十二日下午，希特勒對他的左右宣佈反攻勝利，原來，當於送迎他的衛隊領袖希姆拉曾在電話中報告，史坦納的反攻，紅軍紛紛敗退了。之後，作戰總指揮約特中將接到源源而來的報告，他差不多目瞪口呆了。希特勒看見他神色不對，連問：「怎樣？怎樣？」約特答：「報告元首，史坦納並未反攻。據報告，朱可夫所部的裝甲師團進入柏林了。」

希特勒聽了，張口呆視，臉孔通紅。「衛隊」，他喃喃自語，「衛隊也出賣我了！最先陸軍，其次空軍，現在衛隊。賣國賊——你們全是賣國賊！」他大發雷霆，接着他咆哮：「狗養的賣國賊！」他大發雷霆，歷三小時。然後踉蹌地倒在一把椅子裏。「第三帝國失敗了」，他啞聲喘氣而言，「一切完蛋，我惟有一死而已。但我不坐以待死。我決自飲彈而死。沒有什麼可供作戰了。叫戈林去跟盟軍談判吧」。㊀

計劃專家

都市傳奇

幼李

趙伯誠從中國大陸來到這天堂，他滿以為憑他的學有專長、博士頭銜，也許會換得一職業，對自己的前途充滿了信心，他到天堂的第二天寫信告訴他的妻子說：「等着吧，一個月包管找到一份工作。」可是月復一月，年復一年，趙伯誠到這天堂已經兩年了，他還沒有找到一份職業。

他起首過與辦「農場與畜牧」的計劃，向親朋戚友集股，結果中途而廢，他在九龍×××計劃建築小房子，地點剛勘過，繪過圖則，即要招股開工，卻碰到屋荒問題逐漸解決，當欲投資者隨時退縮，他深悔事取不到時間，錯失時機。他又計劃過辦一個廉價州際旅式的「公寓」，而苦於沒有適當地點，最近他轉到商場活動，進行鎢砂走私，和做一點對日台貿易，而結果就是他不是因為資金缺少，以致中途變卦。以後他又搭起來一方面的小型五金汽車出口生意……

一天攝影四萬五千方哩

瑪瑙

假如一天的四萬五千方哩以上的土地——那可以在一不夠一天的時間內，用一種新式空中攝影機，特大的膠片，攝成地圖。這是倍金艾爾攝影公司所發明，現已為美國空軍部採用的時候，飛機在四萬呎高空上飛行的攝影機，負擔這任務的新式攝影裝置的兩種工作需要聯裝……

架至五架攝影機，此種新式攝影機的中心是一塊巨大的玻璃三稜鏡，透過九十度的旋轉，它可以作半圓形之下的移動，甚至作一百八十度的轉換。此種新式攝影機叫做碩斷全景攝影機，它使用的膠片有十八寸寬，由二百尺至五千尺長，此機如裝在轟炸機上，每攝一次它的照片有十八尺寬，二至十尺長，這是要看飛行高度而定的。此種新式空中攝影機，並無快門的設備，但膠片相同的轉動與飛機的速度相同；飛機通過地面全景時，便將迅速地拍攝全景鏡頭。（取材自科學文摘六月號）

小啓

來稿如非附有足夠郵票（請勿附貼香港郵票）之退回信封，恕不退回。

中篇連載小說：斷腸人

趙廷

一五九、最後安慰

四、燕去誰家

浮考齋之妻（保留版權）　洪有

阿巧弄而人，則見二姨娘嘔吐大作，自扶其頭，疲甚，旁立者，悉是腹中嘔出之物，盈已滿，幾溢於外，阿巧急呼小婢入，命捧痰盂出，傾穢之氣，撲鼻不可近。時二姨婆呻吟之聲，再接而入，續續不絕。阿巧問之曰：「汝昨夜睡於地，然精神尚佳，今午何忽罹此重病？」二姨婆曰：「昨夜汝去後，余猶未睡，……」

「利多」「利空」新聞均有 金市晚盤終告翻低
美電價格亦告軟順
金尾盤三一壹·六二五 傳暹羅將管制民間黃金

【本報專訊】昨天的飾金早市，因韓戰和平空氣，仍在瀰漫未散。故此炒賣過程，還帶黏淡氣，不過公價猶能維持在三一二五，淡中却帶牛皮。到了午市，場內的空頭，一再播音韓戰雙方業已停火，大來「將貨」。另一傳說：泰國政府，行將發行黃金公債，不許民間存有硬貨，港貨的外銷門徑堵塞，已受到窒礙，既然受到上兩項的刺激，市價再大備虧損臆的神氣，終於最低復跌在三一·三七五。此外，又聞澳門昨天到了新貨一萬五千安士，歐洲大盤價復跌至四〇·二五（前市四〇·三七），好友更不得不部份回吐，金市遂轉弱三一〇八公價過市（整天波幅一·八七五元）。從新聞方面來說，頗伊却承認馬里克所提出的韓戰停火是真誠的（美聯社二十六日倫敦電），而東京總部發言人廿六日却說：「美國不擬答試接受從三八線撤兵的提議」（路透社廿六日東京電）。關於韓戰和平的是是否否，正恰好互相抵銷。至於英伊的關係，艾奇遜却說：「伊朗的嚴重局勢，正一直趨向災禍」。英外相莫禮遜亦說：「情勢很嚴重。」此外，英政府已下令毛里西亞巡洋艦，駛往亞巴丹，準備應付，伊朗又希所有油船，立行撤退，這又是幾項最好的利多消息了。如果到了下一市開盤時，韓戰停火，還未得到有決定性的消息，市價是可能再次回市的，而且可能回在三壹一·六二五以外，有一番反覆也。

貿易場飾金早市頭盤三壹二·七五，尾盤三壹二，最高三壹三，最低三壹二，公價三壹五，去息二仙，上牌交收二八七〇両，場外交收四千両。鑄條易水一五四四元，港條易水一四四元，市況牛皮起跌。

午市頭盤三壹二·八七五，尾盤三壹一·六二五，最高三壹三·二五，最低三壹一·三七五，公價改訂三一〇，市價是被滬幫「將」跌的。

澳門價最高三〇九·五，最低三〇八，平息。省價最高三〇六·五，最低三〇三·七五。美鈔質索縮手不放，最高成至六·三一五，最低六·二九五（收市），通天單最高六·二八二五，最低六·二六五，收市價六·二七。美鈔最高六·二七，最低六·二五七五，收市價六·二六。紙幣沙紗入二·五八，出二·五九。

黃紙期貨仍按一四〇，平息，交收六萬元。（恒）

管制貨品出口問題
有待倫敦指示
五金工業原料各行未復常態 亞細亞之白蠟昨亦不准輸出

【本報專訊】本港政府自頒佈十三類物資管制進出口條法令，對本港市場影響頗大，蓋本港為一轉口商埠，過去各種貨品，向以輸入中國大陸為多，近年來因中共政府施行種種管制，有不少奢侈品及洋雜貨品，斷絕內地銷路，已深受極大影響，而中共所准許及需要之物資，本港政府近又頒佈新例，禁制出口，故於惯例市場（尤其是經營進出口之洋行前途），更屬可慮！如五金、工業原料及樹膠等行面論，在本港未禁制出口以前，即陷入停頓狀態，迴五金及樹膠製成品亦無出路，直接間接所受影響之國民，為數非少。據有關方面透露消息：本港當局對此問題，亦頗關注，但各種管制物資何者應絕對禁止輸出，何者有可能批准出口，則尚在考慮，仍須等候倫敦方面指示，始能決定，故昨（廿七）日各種管制貨品，向工商管理處申請輸出者，仍有百分之九十未能獲准，且不予接受申請。據非正式統計，自新法令頒佈後，逐日向工商管理處申請輸出而未獲受理者，約有五百宗之多，關於工業原料中之白蠟，以前祗係繳士古及美孚者不准輸出，亞細亞者則可照常出口，惟自昨（廿七）日起，連亞細亞公司之白蠟亦不准輸出，該公司當局去電倫敦總公司，請就近向英國貿易部交涉，俾能恢復出口。

至於五金市況，則因工商管理處未恢復接受申請輸出，故仍未有成市，且無正盤放出，廠州方面對於五金，人心

毛冷市價 一致按低

【本報專訊】由於世界羊毛係產量增加，最近英國及澳洲毛冷訂貨，亦隨而報跌，因此影響，此間擋家，逐日紛紛脫手，以致各牌粗幼毛冷一再放卸。蜂巢粗冷昨每磅由十八元七毫按低至十八元，榕樹、捲花、羊頭等粗冷，每磅按低為十二元四、五毫左右，幼冷市每磅亦普遍按淡一、二元，市道均呈疲滯不振。（木）

紙張：市勢日趨淡落，各機紙價都有報落，雖一致看好，但以銀根短緊，目前仍欲扳無力。（日）

砂糖市況極呈閃縮 跌後又復微扳
片糖市亦隨而回昇

【本報專訊】此間砂糖市勢，昨日又由大跟小回後，復轉微扳，交投亦甚活躍，整日成交將達三千包，特台砂甚市以七十八元成交五百包後，旋又以七十八元四毫成交五百包，比前日微扳五毫左右。貨家方面，以成交又轉暢活後，堅續又搖高至八十元，堅持此價未予大手拋出。廿一號台砂亦微扳四五毫，最市以七十九元成交二百包後，旋又以七十九元二毫成交五百包。古巴白砂亦隨扳升，以七十七元五毫及七十八元成出一千包，旋又搖高至七十八元五毫。查昨日成交數量，亦穩佔日來成交最多之一日，據一般認為後市仍屬穩趨扳好成份頗濃，蓋因目前之市況，雖外銷仍未能日趨起色，但甚於各地來源仍陷於停頓中，尚未有新貨運港充場之徵兆，而本港底存已見日逐活疎，貨家方面對於大手貨之拋出，已顧慮殊非易舉，加以邇來擋家方面，正多認為邇來前途已呈現一片秀色，對於現貨吸購，似已無所不用其極，冀能於後市有厚利可獲，由於一般心理對前途已普遍看好，故市價賣品均予以重視。

片糖：至於碰着片糖行勢，昨日亦隨扳升五毫，由八十二元五毫扳至八十二元，後市仍視砂糖市勢之漲落而定。（月）

熟牛皮市 甚呈堅穩

【本報專訊】熟牛皮市，走勢繼呈穩穩，珠皮內底存貨尚厚，拆家納貨未消，故牛皮成本雖告增高，但價位未能因而上漲。淺黃珠皮，搶裝穩以二元四九及二元四八。深黃珠皮成盤。

港紗價賤 揸家暑有吸進

【本報專訊】棉紗市場於交投冷落中，昨日港紗又復引起買家於低價中進貨，蓋以日來跌價，一般認為甚和化算，惟以貨家方面，以虧折已鉅，於此月底迫倉週轉不靈中，僅作少量之拋出，但價格已比前日普扳卞元至十五元左右。廿支白象以二、〇三五元成交廿包，雙魚以二、〇四五元成交廿包，紅玫瑰以二、〇六五元、二、〇七〇元及二、〇七五元共成交六十包。十支紅玫瑰則以一、五〇〇元及一、六〇〇元各成交十包。至於印紗市勢，則仍續呈交投稀落，僅有廿支金牛以一、九一〇元成交十包左右，據一般對後市趨勢，仍認為易淡難好。（月）

麵粉市況 又轉平靜

【本報專訊】此間麵粉市勢，於邇來久淡後，前日雖有成交約三千包，係擋家買入囤積者，推昨日市勢又復回靜，已無五百包以上之買盤。由於目前各貨價格下跌均已破成本價，貨家方面以虧折過鉅，故昨日按價仍無變化。A W B香港倉貨十七元五毫，九龍倉貨十七元三

本港金融股票行情



玻璃紙透明紙 并無限制出口
錫紙亦准百分五十輸出

【本報專訊】本港洋紙市況如常，無大變化。昨（廿七）日成交者，以書紙較多，單菜處已脫去二千令，六十磅者每磅成一元五毫八，七十磅以上者每磅成一元四毫八，其他各種洋紙亦有少量成交。本港當局限制玻璃紙及透明紙出口，則非事實。華南洋紙商人之理事長李文祺，對於此事查明後，發表談話如下：「本港政府最近頒佈之進出口新法令，對於洋紙類絕無關係，外傳玻璃紙或透明紙亦限制出口一節，昨經由洋紙商會派員往謁工商處查長查詢此事，據答稱：各種紙類，均無限制輸出之明文，外傳玻璃紙透明紙不准出口，乃屬誤會。至於錫紙如以前有工商管理處加蓋印章於原入口證，准申請百分之五十出口者，現在仍准照申請云。」（丁）

英船來港極疏 貨物延期付來

【本報專訊】此間英洋紙行昨得接倫敦方面電報，略謂：英國來港船期極疏，六月內僅得一艘，定月底啓航，但早已滿載，港方所定下之洋紙，原付該船運港，結果全部退回，留待七月底，始有第二艘船開港，但屆時能否取得載位，現尚未確定云。（日）

尤其是印刷三號透明紙及外貨白報紙，原因是在淡月本來實銷不振，日來因市面銀根轉緊，而物調會有一批印刷三號平價出售，因此市場受此壓力，而在一般執戶紛求脫售情形之下，市價下挫。

穗組聯營公司 大量辦柴來港
本港柴價益趨穩定

【本報專訊】昨據柴欄消息：廣州方面土柴供過於求，急謀出路，柴商乃合組出口聯營公司，定今（廿八）日成立，將大批辦柴來港，柴亦源源運來，昨到有三艘木船，載來土柴萬餘担，故本港柴價，無大上落。靚榴柴批發價每担九元四，次者九元二，九元一，松柴批發價每担八元、八元一，均與前市無異。（丁）

號沙帶皮亦步亦趨，成八五八元一担。

底皮貨疏市暢，外製品雖供應不斷，但以價格相差頗大，故港製品仍能因價廉而保使用家樂予採購。水白底每担提升二〇元，為五五五元，沙白底不支而降，每担僅成七八八元。（木）

八角嘜鐵上一仙，為三元壹尺，搶嘜扳高四仙，沽二元六七壹尺。黑珠皮普呈後退，搶嘜每尺最高僅成二元七一，亦有以二元五四一尺低沽者。沙帶皮用途既泛，拆家購意濃厚，二號沙帶勢婚態依然，皮仔力爭上游，昨市比前扳高三〇元一担，以九九〇元好價交投。

台北商情

【本報專訊】台北二十日息：此間市場，疲撐要分述如下：

紙張：市勢日趨淡落，各機紙價都有報落，

麵沙士照仍賤一〇八元，大通黃豆二四〇元。

油市：仍呆淡無起色，十桶以上交易鮮見，生油每六十公斤只賤三四五元。據業內人說：在天氣未轉涼以前，營業難好。

布市：依然一片沉寂，細漂布仍未做開，除權雖然都有開盤，不過由於客幫冒納呆滯，少有成交，市況平疲。

砂糖：昨市緞呈堅秀，原因據說南部報漲，而且難買，因此此間執戶乃極力扳持，叫價再見喊高，昨大新特級扳至四二〇元，新二級三八元，且因執戶售意淡薄，大宗難求，至於赤糖則平靜無上落，六十公斤裝仍以二二〇元做開。

西藥：自省新藥公會管制藥品指導委員會，於昨天又受理可大公司、信誼藥廠等五家商號委託評價配售甲乙類藥品一批，經審議後，各項藥品之評價，都比上週為低。茲將藥品數量及售價登錄如下：惠氏三百萬單位盤尼西林油四七〇支，議定配售價每支四十五元；零售價五十四元，二〇〇·〇c血漿八十支，配售伍〇〇元；一〇〇c·〇血漿八十支，配價二五〇元，零售三〇〇元，消發美拉純八〇〇瓶，配價每瓶一四〇元，零售一六八元；消發美拉純粉針一六〇〇支，配價每支十六元，零售十八元，施貴寶西林油四〇〇支，配價每支四十五元，零售五十四元；默克肺針四〇〇支，配價廿二元，零售廿六元四；消治龍藥片二二〇〇支，配價每六元，零售七元二；消治龍藥符八八〇〇支，配價每支五元，零售六元，上項藥品省新藥公會定日內依原來分配率分配給各縣市合法西藥商。

台十一種管制物資 出口須經建廳核准
最近核准運來本港貨品有多宗

【本報專訊】台北二十七日息：台省府以原屬禁止及管制出口貨品中有若干種目前係列入第二類管制出口貨品，依照規定，祗往友好國家可運同時結匯申請出口簽證，但如不加限制，對現行專營公賣管制等政策頗有抵觸，現經管制物資出口審查小組第四次會議決定：關於下列十一類貨品雖係第二類管制出口貨品並運往友好國家，也應先經建設廳核准證，方可予以簽證。

出口。十一類貨品品名是：一、飼料。二、雜糧。三、食用油。四、糖。五、樟腦。六、爆炸物原料。七、酒。八、紙煙紙。九、紙。十、煤。十一、種子。

又：省府管制物資出口審查小組於昨天（廿六日）下午三時在省建設廳會議室舉行第四次會議，經審查後通過案件如下：廣穗行省產麵粉十噸申請運往香港案，決議：取得香港政府不轉口證明文件後可以出口。二、合順行羽毛六千公斤申請運往香港案，決議：照准。三、怡和泰商行羽毛五百七十四公斤申請運往香港案，決議：照准。四、新貿建築公司雜爵油二萬公升申請運往日本案，決議：照准。五、百興行煤炭三百八十公斤申請運往日本案，決議：照准。六、台灣水泥三百公噸，申請運往北婆羅洲案，決議：須補證明文件，不轉口。七、殷松茂翡翠申請運往香港案，決議：照准。八、中總行申請將羽毛九百廿一公斤運往香港案，決議：照准。

市場漫步

△本港百業不景，過去最熱鬧之花布街，現在行人稀疏，各店門堪羅雀。據說：各家布店「皮費」，每日要百餘元，但營業收入額日見縮減，大多數再出二百元至百餘元，僧不借出也。

△米糧來源轉疏後，市價頻頻報漲，前日每担再起五毫，昨日因有大批存倉貨提沽，故其市又趨穩定。開此種存倉米，因來價較低，現在乘時推出，應利頗深。

△各百貨公司因生意不前，有等乃把握時機，揭起生花旗幟，大書「夏季大減價」字樣，藉以招徠顧客，并將各種夏季貨品，陳列於當眼處，襯以五色匯火，頗能吸引顧客。

△大號嘜士牙梘，為印尼庄客大量搜求，突爆出冷門，成價由每囉一百二十八元沽至一百卅三元。日本十八寸綢手帕，自印尼帮縮手後，走勢漸呈不支，節節退落，每打按淡至五元八毫七，亦以銷出慢弱，再告淡跌。二、三號匯仔金魚撲克跌成每羅二百七十元。四九一號駱駝牌亦卸成每羅一百六十元。發前市銳報升十至十五元。

△各牌牙膏及香皂等市況，運來以多到影響，每囉亦報隨五至十元，但由於銷途不濟，大盤成出，仍感疏落。

布疋零沽，不分清淡。撲克市弱，價再下跌。

原料申請出口 又暫停受理
原料市況益呈膠着

【本報專訊】據原料商息：昨日為實施新進出口法令之第三日，原料商於實施之第二日，曾向當局申請出口，而有獲准簽證者，但於昨日大部份向當局申請簽證出口，已被拒予受理。據主辦人員解釋謂：此一措施并非拒絕商人請求，而僅係暫停受理性質而已，蓋因當局刻正研討關於何種物資准予出口問題，倘未決定，故須接奉當局明令後，始再行受理云。

又：昨日原料市勢，交投情形，比前日益見冷落，拋絕無成交，惟各貨價格，則仍多按企，蓋因一般心理以當局對於出口貨物禁制範圍，倘未明瞭，仍多存觀望，未敢輕於低價大手拋出也。（頁）

顏料 市況 平淡

【本報專訊】顏料目前本末列入本港禁運法例內，但最近有申請雜往廣州顏料一批，未獲發准，其原因雖未悉究竟，據行內人稱，此可能因該批顏料係屬美國貨所致，蓋相信，美國及日本製品目前轉運大陸似感困難，至其它之歐洲貨，則預料可不成問題云。

昨市走勢並穩不前，由於廣州所得稅半年結，將屆，銀根緊形緊絀，且最近實佈直接性染料進口須領取特別許可證之影響，批力因是益形疲弱。至華北方面，目前雖未聞採取同樣措施，同時將續有證獎出，惟開盤究不多，對市道殊難引起多大作用。故交投寥寂，價呈牛皮。美國六九三碱化元青每担仍唱前價三四五元，四五一北力水蘇卅五斤庄每担叫價三二一〇元。四於來源供應，最近歐洲各國新貨仍不斷充塲。

商情表 六月廿七日

（米麵、油糖、雜貨等行情表及百貨行情表）

交通警司發表 交通失事銳減

行人不小心仍為主要原因 失事案件冀望再減少一半

全港民用車增至萬六千輛 申請牌照已毋須再久候

【本報專訊】警務處交通警司乃倫，昨與記者談本港交通管理近況，表示本港交通失事之案件已大為減少。據稱：交通失事最主要之原因，為一般人行路不小心。此類事件仍佔全部交通失事案件中百份之卅五。另一普通原因，係年青之脚踏車及汽車駕駛人，彼等越過行人時，並未特別小心。其次則為未能注意交通之規則。據稱：目前港九交通失事之紀錄，已低至彼等多年來所渴望之程度。據稱：一九四七年，意外失事共五〇六宗，一九四八年五七二宗，一九四九年七八二宗，而一九五〇年亦僅為四九六宗。目前則減至一七九人。去年之最首四個月，共有二四九人。至於使人受傷甚重之案件，則僅為廿五宗。同時，交通警察之第一件主要任務，便防止及減少意外之發生。其次則為設法維持交通之暢通。渠認為自一九四七年以來，目前係最成功者。渠之目的係使意外數字再為減少。如汽車駕駛人能小心一點，意外仍可減少一半。渠認為減少意外之有效方法，係在路中港交通島。關於車輛擠塞問題，渠謂若吾人一念及如此衆多之車輛，集中在香港市區，則情形尚不算壞。世界若干首都之交通當局估計，每兩秒鐘有一部汽車駛過，惟在本港，在車輛最多時仍有過之。一九四八年，一萬零一部車下登記。在上午八時至九時，其有四千三百部車之多。又在一九五〇年五月，且更增至九千三百輛之多。

一九五一年一月，警方展開一項運動，俾極力將意外減少。遂洲被控者增加十倍，特別是注意傷車不小心者。此運動非常成功，故一年後之意外紀錄，已低至五四七宗。

若以一九五一年作，本港有一萬六千部民用車輛在市面行走時，此項成就，自當更有價值，因一九四七年時，本港僅有民用車輛五一八〇部而已，而一九五〇年亦僅為一四六九三部。至于死人之意外事件，亦已減少一半。計一九五〇年最首之四個月中，共發生五十二宗，但一九五一年首四個月，則只得二十二宗。

又據：一九五一年，交通方面，每日平均有一四四〇輛車經過卑利街，又一九五一年三月，在上午五時至六時，一七四〇輛車經過，至於行人方面，其困難問題之一，係如何調節行人在車輛往來中橫過馬路。以娛樂戲院前馬路，由上午八時至下午八時，步行人數橫過馬路者，共三萬一千四百六十二人，或平均每小時二千六百十九人。去月十八日十二時四十五分至一時十五分，其創最高紀錄，半小時內有一八七七人。而同時每小時，有九六九輛車經該處。目前在該處所建之欄，則明已收效。

若以前學駕車之人數衆，故一年前如欲應試者，需等候九個月。惟目前已無須等候。

最後渠稱：香港之交通問題，或者舉世之最惡劣者，但渠與諸同事，正以最大努力，使情況對汽車駕駛人與行人均符理想云。（地）

的士司機在手槍威脅下 施計召警拘獲雙槍英兵

車上演出爭奪手槍緊張鏡頭

【新亞社】九龍彌敦道於本月五日凌晨一時，發生一宗新的士司機險遭槍劫之案，該劫匪為一英兵，該英兵因而獲法庭判處……

一人藏械 判獄三年

東區金舖決定 每晚八時休業

倚槍瞌睡 看更人當值 被罰五十元

養父被控 淫污育女

九龍新界兩宗翻車

香港童軍現況

北角區身份證 定期明日補發

醫務處長牛頓 下月退休返英

皇家救傷隊編定週工作

報販總工會 辦贈醫施藥

孔聖堂定期 會員大會

泰山公司 首飾翻新

今晚月劇遊藝會 中西拳術表演 清宮名畫展覽

高庭昨審一宗命案 死者之妹登堂表演打架情形

流動散工身份證 昨又有一批發出

內地蔬菜 傳禁運港

喇沙同學 舉行聚餐

街坊會訊

社團消息

香港政府公佈 香港警務處佈告

淺水灣浴場

體育與教育

中青冠軍大失水準 昨宵苦戰敗于益豐

中青元老三分敗於益職

客軍明日最後出戰聯隊

【本報專訊】昨晚加山一籌使人失望的籃球賽，由本港冠軍隊青年會迎戰益豐，青年會自從張樹棠改投自力，吳乙安隨力克南征，頓有將軍一去，大樹飄零之感。雖然中青紅的孤將吳新遷、姚文燊隨隊效力，但顯然比不上原日的原班人馬。孫謙澄出走後，過去頗有把握的中距離射球，在上半場竟無一命中。何立德在第一節中，顯然不夠鎮定，犯下許多次不必要的犯規，手爪較閒時，便已滿犯出場。紀南康因身材矮小，看不準對方的前鋒。培雷、鐵良、維聰更無辦法。加以全隊在混亂中各自爲戰，落無戰術戰界可言，其敗也固宜。終場時，以四十五對五十九的成績，已算僥倖。

上半場

下半場

公開籃球 今晚消防巧逢自力

天氣

今日天氣：和暖，有驟雨，西南風和緩。今日天氣晴朗。

潮汐

對會員撰稿文責問題 體記會昨發表聲明 認與會方全無關係

昨團體網球精采 中游克南華 女甲組南華勝軍聯

聲明

今日西區小球賽 九警戰譚家軍 烏龍鬥九龍倉

澳門兵總籌備 迎抗越兵乓隊 比賽四場五五分賬

越南乒乓隊 不可輕視 內有兩名好手曾敗法國及印度冠亞軍

民生書院校友 七二港外旅行

籃球錦標賽 今晚三場

交通版

新輪星加坡號 準今晨首航到

新輪奧地亞將載大批原棉來

大鴨家沙丹拿舉辦赴日遊覽

【本報專訊】鐵行新建巨輪星加坡號，係屬與廣州號同型之豪華輪，由英國經歐洲各埠處女航來港，載貨數千噸，準於今（廿八）日晨抵步，駛泊九龍倉二號碼頭卸貨，停泊至七月二日首航赴日本。另一艘鐵行新輪奧勒拉（OBRA），自印度孟買將抵來港，途經石叻，預計航程七月三日可到，七月五日亦往日本。鐵行第三艘新輪奧地亞（ORDIA），亦將由波斯灣首航來本埠。奧地亞輪現時在波斯灣陸續載大批原棉，可望於七月十七日到達此間。據悉鐵行之大鴨家輪沙丹拿，將於本年夏季舉辦赴日遊覽，該輪可於七月十二日由吉打，仰光到此，十四日開日本，遊覽旅程約共二十日，並廉收旅費，頭等艙收港幣六百元，式等艙收港幣五百元。

太古四川輪 本月杪可修理完竣 定期七一開往神戶

【本報專訊】太古輪船公司之四川號輪，原航南洋及作不定期之航行赴汕頭，自港汕航運走下坡後，久已不航汕市，該輪上次自宿務返港，入太古塢大事修理，爲時兩星期，昨悉四川輪於本月杪可出塢，定期七月一日開往神戶。

春生輪 將由華北返

【本報專訊】渣甸洋行之春生輪，川航本港華北，現將由天津載大批貨物航返，可在七月四日到步，再定七月九日往天津、青島。

海明 昨泊B七 今開日本

【本報專訊】多利順洋行之海明輪，自星加坡

海洋郵號 七二始到

兩艘藍烟通 由英國來 展期到步

電訊時間

港澳輪

廣九車時刻

渣甸 永生輪往基隆 怡生輪往星架坡 顯生輪往大津

太平洋遠東輪船公司 Pacific Far East Line, Inc.

佐治力勤堡 GEORGE LUCKENBACH

愛嘉力勤堡 EDGAR LUCKENBACH

渣華郵船公司

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
奇力馬士甚	GRETE MSK	美洲	廿九	捷成
安闘黎吉斯	AUTOLYCUS	日本	廿九	藍烟通
美上美	H. JESSEN	天津青島	三十	捷成
顯打士丹	HINDUSTAN	澳洲日本	三十	渣甸
盛京	SHENGKING	基隆	七月一日	太古
安慶	ANKING	曼谷	一日	太古
新疆	SINKIANG	星加坡	一日	太古
歌賦	CORFU	英倫	二日	鐵行
興生	HEWSANG	山打根	二日	渣甸
德利和斯	TREVOSE	英國歐洲	二日	鐵行
湖北	HUPEH	天津	二日	太古
海洋郵	OCEAN MAIL	美洲	二日	福來
當娜列地	DONA NATI	小呂宋	二日	太古監亞
奧勃拉(新輪)	OBRA	孟買石叻	三日	鐵行
格蘭總統	PRES. GRANT	環球	三日	總統
高雲地城	C. O. COVENTRY	英國	三日	銀行
山西	SHANSI	曼谷	三日	太古
孖地臣總統	PRES. MADISON	美國	四日	總統
亞士泰安娜	ASTYANAX	英國荷蘭	四日	藍烟通
春生	CHUNSANG	天津	四日	渣甸
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	四日	渣甸
芝裕連加	TJITJALENGKA	爪哇	五日	渣華
顯生	HINSANG	日本打狗	五日	渣甸
佐治力勤堡	GEORGE LKB.	石叻	六日	美倫
伊頻那	EPINAL	歐洲	六日	法郵

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
濟南	TSINAN	上海	廿九	太古
海皇	HOI WONG	石叻	廿九	捷順
岳州	YOCHOW	曼谷	廿九	太古
西圖士	CITOS	澳洲	廿九	天祥
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀拉蚩	廿九	鐵行
利來	AKRON LILY	高雄	廿九	維記
尼高巴	NIKOBAR	美洲	廿九	豐臨
北海	PAKHOI	耶加達	三十	太古
太平	TAIPING	澳洲	三十	太古
顯打士丹	HINDUSTAN	澳洲	三十	渣甸
安娜馬士甚	ANNA MSK	美洲	三十	捷成
利物浦城	C. O. LIVERPOOL	英國歐洲	七月一日	銀行
四川	SZECHUEN	日本神戶	一日	太古
安闘黎吉斯	AUTOLYCUS	英國	一日	藍烟通
星加坡(新輪)	SINGAPORE	日本	二日	鐵行
永生	WINGSANG	基隆	二日	渣甸
蘇門打	SUMATRA	日本	二日	太平
美上美	H. JESSEN	天津青島	二日	捷成
法斯維利	FRANCISVILLE	美洲	二日	銀行
漢陽	HANYANG	天津	二日	太古
海洋郵	OCEAN MAIL	小呂宋	三日	福來
當娜列地	DONA NATI	日本美國	三日	太古監亞
盛京	SHENGKING	基隆	三日	太古
格蘭總統	PRES. GRANT	環球	四日	總統
泰力頓	TRITON	美洲	四日	天祥
新疆	SINKIANG	星洲庇能	四日	太古
孖地臣總統	PRES. MADISON	美國	五日	總統
山西	SHANSI	日本	五日	太古
怡生	ESANG	星洲庇能吉打	五日	渣甸

輪船停泊處

(國名)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊處)
英	北海	PAKHOI	太古	B十二號
英	岳州	YOCHOW	太古	A八號
英	四川	SZECHUEN	太古	太古六塢
荷	羅斯	RUYS	渣華	A
英	順利	SHUN LEE	捷順	九龍
巴	維曼	VIM	免那	太古碼頭
丹	士多那地	STORE NORDISKE	大北	紅磡
英	尼沙拉	NACELLA	太古	九龍
巴	太平洋之星	PACIFIC STAR	華商行	九龍
英	金茂夫	GOLD MOUTH	太古	九龍
英	永生	WINGSANG	渣甸	九龍
巴	東方之鳳	ORIENTAL PHOENIX	渣華	太古
巴	如尼娜	TENENA	華林	油蔴地
巴	民娜	MINA	渣華	太古
巴	茂多華	MOLDOVA	華林	太古
中	聯合銀行	UNION BANKER	華林	大角咀
德	美力馬斯	MAI RICKMERS	捷成	A十
希	德安	OLYMPOS	免記	深水埗
葡	干哥地亞	CONCORDIA	那	深水埗
巴	那比	NORBAY	大南	A十
巴	東方貿易	EASTERN TRADER	大南	油蔴地
法	柏特路	PETREL	太古	太古
英	濟南	TSINAN	太古	B
英	泰山	TARSIAN	太古	九龍
英	亞花奧蘭治	ALPHA ORANJE	三一	A十
瑞	蘇門打	SUMATRA	太平	九龍

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到港時間)
星加坡(新輪)	SINGAPORE	英倫歐洲	鐵行	九龍倉二號	上午
太平	TAIPING	日本	太古	私家碼頭A二	晨早
忌連來	GLENROY	英倫	渣甸	藍烟通碼頭	上
漢陽	HANYANG	天津	太古	敵產碼頭	下
海皇	HOI WONG	石叻	捷順	B泡	下

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
羅斯	RUYS	日本	渣華	A六	正午十二
大保健	DAVIKEN	星加坡	振盛行	油蔴地口	落貨
海明	HAI MENG	日本	多利順	B七	下
大福康	TAICHUNGSHAN	天津青島	順昌	B八	晨